

## HRVATI I ISLAM OD RANOG SREDNJEG VIJEKA DO 18. STOLJEĆA

ŠESTI MEĐUNARODNI SIMPOZIJ STUDIJA O HRVATSKOM  
KULTUNOM PROSTORU, PARIS-SORBONNE,  
2. I 3. PROSINCA 1988.

U Richelieuovoj Sorboni i Islamskom institutu u Parizu 2. i 3. prosinca 1988. godine održan je *Šesti međunarodni simpozij studija o hrvatskom kulturnom prostoru* s temom »Hrvati i Islam od ranog srednjeg vijeka do 18. stoljeća«.

Simpozij je, kao i prethodnih pet, organizirao Odsjek za istraživanja hrvatske kulture i međunarodnu intelektualnu razmjenu Centra za komparativnu književnost Pariškog sveučilišta pod vodstvom dr. Henrika HEGERA, profesora istog sveučilišta (Paris-IV), akad. dr. Mirka Dražena GRMEKA, predsjednika Međunarodne akademije za povijest znanosti, i dr. Marka GJIDARE, profesora na Pravnom fakultetu u »gradu svjetlosti«.

Uz popratna kulturna zbivanja – Akademsko društvo R. J. Bošković iz Pariza priredilo je glazbenu i pjesničku večer »Prisutnost Islama u lirskom pjesništvu hrvatske tradicije«, uz sudjelovanje uglednih umjetnika iz Pariza, Beča i iz domovine – znanstveni dio simpozija obuhvatio je četiri područja prožimanja kršćanstva i islama u hrvatskoj kulturi kroz prošlost.

### I. Hrvati i Islam u srednjem vijeku:

1. Političke i kulturne veze Hrvata s islamskim svijetom od ranog srednjeg vijeka do 15. stoljeća (V. KOŠČAK, Zagreb); 2. Hrvati i slavenska sredina u Andaluziji u 10. i 11. stoljeću (CH. PICARD, Pariz); 3. Dalmatinac Djawhar utemeljitelj Kaira (F. ŠANJEK, Zagreb); 4. Djawhar u povijesnoj građi i literaturi (H. HEGER, Pariz); 5. Osmanlijski prodor na Sredozemlje i njegovi odjeci u jadranskom bazenu (R. MANTRAN, Aix-en-Provence); Herman Dalmatin i poznavanje islama na Zapadu u srednjem vijeku (F. ŠANJEK, Zagreb).

### II. Uvođenje i afirmacija islama u krajevima hrvatske tradicije:

1. Povijesno-sociološki aspekti islamizacije između Jadrana i Panonske nizine (E. ČIMIĆ, Beograd); 2. Upravno ustrojstvo područja između Jadrana i Panonske nizine u svjetlu turskih izvora od 15. do 18. stoljeća (N. MOAČANIN, Zagreb); 3. Doprinos dubrovačkih arhiva poznavanju islamskog svijeta (H. HAJDARHOD-

ŽIĆ, Dubrovnik); 4. Islamski uglednici hrvatskog podrijetla (A. DURAKOVIĆ, Washington); 5. Dva primjera akulturacije u krajevima hrvatske tradicije: prijelaz na islam zagrebačkog kanonika Franje Filipovića i muslimana Hasana Šitovića na katolicizam (H. HEGER, Pariz).

### III. Jezične i literarne osobitosti:

1. Tradicija »bosančice« u kršćanskoj i muslimanskoj sredini (V. GRUBIŠIĆ, Waterloo, Ontario); 2. Leksikološko proučavanje orijentalizama u hrvatskom jeziku (B. FRANOLIĆ, London); 3. Književno stvaranje turskog, arapskog i perzijskog izričaja u Bosanskom pašaluku (S. BALIĆ, Zürich); 4. Podrijetlo, estetska vrijednost i uspjeh hrvatskog spjeva »Hasanaginica« u 18. stoljeću (A. KADIĆ, Bloomington, Indiana).

### IV. Filozofija, znanosti, umjetnost i tehnika:

1. Filozofsko nasljeđe islama u djelima hrvatskih renesansnih mislilaca (Lj. SCHIFFLER-PREMEC, Zagreb); 2. Islamska narodna medicina kod Hrvata (A. DURAKOVIĆ, Washington); 3. Diplomata, povjesničar i minijaturist Feliks Petančić, pionir hrvatske turkologije (M. KURELAC, Zagreb); 4. Islamska arhitektura i tehnologija između Drave i Jadranskog mora (V. MULJEVIĆ, Zagreb); 5. Drevni dodiri Hrvata s turskom glazbenom kulturom (S. TUKSAR, Zagreb).

U zanimljivim predavanjima, kojima je prisustvovalo i više od stotinu slušatelja, istaknuto je da islamska civilizacija tvori značajan dio hrvatske kulturne baštine, pogotovu na polju književnog stvaranja i znanosti. Ostaje činjenica da se Hrvati mogu prepoznati ne samo u kršćanskoj nego i u islamskoj kulturi te da su preko njih baštinioci dviju civilizacija, zapadne i istočne.

Za čitatelje CCP izdvajamo dva predavanja o tematici koja nam se čini malo poznata u nas.

Uredništvo